

シチュアのおはなし ABC

One Year

It's been a year since I've come to Japan. I've seen summer become fall become winter become spring become summer again on an island on the other side of the planet. One year of seeing many new places, experiencing new things, and meeting many new and wonderful people. One year of living in this mountain haven.

It seems like just yesterday I ate my first gyutan, saw a massive bonfire and fireworks by the dam, walked across town in waraji, and met Shichikashuku's students for the first time.

A year isn't a very long time. In some ways, very little has changed. I still struggle to understand a lot of spoken Japanese. My house is a little too hot in the summer and a little too cold in the winter. I still can't cook well.

In other ways, a lot has changed. I'm more physically fit. My TV hasn't been used in weeks. I no longer eat cup ramen often. Earthquakes don't faze me like they did. And even if I struggle with Japanese, I know a lot more than I did when I came.

A year has connected me to this place. I feel immense pride in Shichikashuku and I want to bring people here to see what a wonderful place it is. Thank you so much for everything.

On to year two!



1年

日本に来てから1年が経ちました。夏から秋になり、冬になり、春になり、そしてもう一度夏になるのを感じてきました。たくさん新しい場所へ行ったり、新しい事を経験したり、新しく素敵な人に出会った1年です。この町で過ごした1年は穏やかな毎日でした。

初めての牛タンを食べたことや、ダム近くのたき火と花火を見たこと、スキー場から役場までわらじで歩いたことや七ヶ宿の子達に最初に会ったのはほんの昨日のことみたいです。

1年は長くないと思います。ある意味では何も変わりません。話し言葉の日本語の理解はまだまだ難しいです。僕の家は夏暑すぎて、冬は寒すぎます。それにいつまでたっても料理が上手に出来ません。

それとは別に、多少変わったことがあります。少し健康になりました。最近、テレビを見ません。今の普通の夕食はカップラーメンではありません。(前は絶対そうでした!) 前と比べて地震が怖くありません。そして、日本語がまだまだ難しく感じているのですが、来たときのほうがもっと大変でした。少し日本語について勉強出来たと思います。

この1年が、七ヶ宿と僕の関係を作りました。ここが大好きなので、家族や友達を連れて来て、この素晴らしい町を見せたいです。七ヶ宿のみなさんには本当にお世話になっています。

よし! 2年目へ!



平成26年度 七ヶ宿ふるさと祭り

●七ヶ宿ふるさとLIVE、
展示コーナー参加・出品者募
集

平成26年度七ヶ宿ふるさと祭りを10月19日(日)に活性化センター・保健センター・いこいの里を会場に開催いたします。つきまして、七ヶ宿ふるさと祭りで行われる、七ヶ宿ふるさとLIVEへ参加される方と展示コーナーへ出品される方を募集します。

【七ヶ宿ふるさとLIVE】

音楽・芸能など日頃の練習の成果を発表します。

●開催場所

活性化センター ホール

●対象 町内で音楽・芸能活動をしている団体及び個人の方

●申込方法 公民館へ9月24日(水)までご連絡下さい。



ふるさとLIVE

【展示コーナー】

趣味で作った作品や公民館事業で作った作品などを展示します。

●開催場所 活性化センター 研修室

●対象 日頃、町民の皆さんが趣味で作っている作品

●出品数 自分で作った作品であればどんな作品でも何点出品してもかまいません。

●申込方法 公民館へ9月24

日(水)までご連絡下さい。
●搬入期間 10月6日(月)～10日(金)まで。



展示コーナー

水と歴史の館 企画展開催中

「出羽13大名が通った街道」

●期間 7月27日(日)～10月31日(金)

●会場 水と歴史の館特別展示室

●料金 町民の方は無料

●お問い合わせ

水と歴史の館

☎ 37-2739

喜びと感動ある式典 でした

―成人式実行委員会―

新成人のみなさんおめでとうございます。

第66回成人式を企画し、準備をしてきた町内有志8名で構成する実行委員の頑張りある活動は、新成人者にとって感動できる式典でありました。町にとって誇りといえます。今後の活躍をご期待しております。



実行委員のみなさん